

紫阳地处秦岭以南的汉水流域。按行政区域属西北方言的范围（秦岭以南、汉水流域内的相当多数县亦属西北方言）；但由于自然地理与人文地理的因素，却属于西南方言区。西南方言流行于四川、云南、贵州、湖北（除东南角）等省和湖南西北角、广西西北部。比较典型的地点方言有成都、重庆、昆明、贵阳、汉口、桂林等地。紫阳方言在很大程度上，与上述地点方言有着密切的共同关系。

县内分为三个方言小区。三个小区间的主要区别为语音，其次为词汇和语法。分区情形如下：

中区（代号1）——城关区、红椿区、汉城区南部，总面积约560平方公里。发音规律易掌握，吐字清楚，音乐性强。故贾平凹在《紫阳城记》中说：“说话韵尾扬起，圆润如唱歌一样动听。”（《散文》1982年第9期）语音现象中的最大特点是n、l不分。

南区（代号2）——毛坝区、高滩区、高桥区、双门区、以及洞水区南部，总面积1210平方公里，占全县总面积一半。最突出的语音现象是分尖团，语法上较突出的是词语倒装现象。该区最南端的麻柳坝、紫溪河一带同川北方言几无区别。

东北区（代号3）——洞河区、蒿坪区、汉城区

东北部和洄水区北部，总面积470平方公里。该区地域跨度较大，语音情况较复杂，最突出的现象是f、h不分，u、yu不分，ju、zhu不分。此外，在这一小区内还有两个独特的方言带：（1）受西北方言影响的“本地话”，主要分布在汉城、蒿坪两区的小川道，向东延伸至安康县流水区一带。主要特点在于调值较区内共同方音为高；（2）略有变异的江淮方言，即所谓“江南话”。主要分布于凤凰山脊附近，紫阳、安康二县边界地带。此种方言的语音、词汇和语法均与本县方言有重大区别，但受后者影响发生了若干变异。对这两个方言带，本书不作具体介绍。

本志记录的是中区的方言，凡另两区有与中区不同的情况，另加说明。

本方言志是在大量调查的基础上，并经华中工学院中国语言研究所的热情帮助而草纂成稿的，可以大略地反映出紫阳方言的基本特征及其某些规律性。但由于专业水平和技术力量的限制，未能达到应有的专著水平，尚待进一步修改。

考虑到阅读人对语音知识了解的不同程度，兼顾方志的专业性和普及性两个方面，本志采用以汉语拼音为主、辅以少量国际音标的注音方法，声调符号亦采用特殊方法代替。为便利专业工作者查对，特在卷首列出《紫阳方言用汉语拼音和国际音标字母对照表》，并附《紫

阳方言用声调符号简要说明》。

主 编

一九八三年十二月十九日 武昌喻家山一稿

一九八四年一月十四日 紫 阳 二稿

紫阳方音用

汉语拼音和国际音标字母对照表

汉语拼音	国际音标	汉语拼音	国际音标
b	[p]	p	[p']
m	[m]	f	[f]
d	[t]	t	[t']
n	[n]	l	[l]
g	[k]	k	[k']
h	[x]	ng	[ŋ]
j	[tʃ]	q	[tʃ']
x	[ʃ]	zh	[tʃ]
ch	[tʃ']	sh	[ʃ]
r	[ʒ]	z	[tʃ]
c	[tʃ']	s	[s]

汉语拼音

国际音标

汉语拼音

国际音标

o

[ɤ]^①[ɤ]^②

[ɤ]

a

[a]

ia

[ia]

ua

[ua]

io

[io]

uo

[uo]

e

[e]

ie

[ie]

ue

[ue]

u

[u]

ü^③

[y]

üe^④

[ye]

er

[er]

(z) i^⑤

[i]

(zh) i^⑥

[ɿ]

i

[i]

ai

[ai]

iai

[iai]

uai

[uai]

ei

[ei]

ui

[uei]

ao

[au]

iao

[iau]

ou

[ou]

iu

[iou]

汉语拼音

国际音标

汉语拼音

国际音标

an

[an]

ian

[ian]

uan

[uan]

üan^⑦

[yan]

en

[ən]

in

[in]

un

[uən]

ün^⑧

[yən]

ang

[aŋ]

iang

[iaŋ]

uang

[uaŋ]

ong

[oŋ]

iong

[ioŋ]

[y]^⑨

[y]

①零声母。

②⑨汉语拼音中无此字母，故用国际音标。

③④⑦⑧本书ü上两点一律不省略。

⑤⑥本书i上两点一律不省略，i只表示[i]。

紫阳方言用声调符号简要说明

目前语言著作对声调符号的标注大体有五种方法 (1) 将实际调值如 55、214 等，标在音节的左上角；(2) 将调值规定为几种代用符号。如汉语拼音方案的一、／、∨、\，标在字母上面；(3) 将调值按调类编成代号，如 1、2、3、4、5，标注在音节的右上角；(4) 将调值的规定符号，如 ˊ、ˋ、ˌ、ˎ 等，直接标注在音节后面；(5) 按阴平、阳平、阴上、阳上、阴去、阳去、阴入、阳入等八个调类，分别在汉字的四角标注 ˊ、ˋ、ˌ、ˎ、ˊ、ˋ、ˌ、ˎ 等符号。

因紫阳方言调类较少，为便于印刷，本志采用第三种方法，轻声不标调号（包括连续变调）。

一、天文·气象	2—2
二、节令·时间	2—4
三、地理·方位	2—8
前言	2—1—1 1
紫阳方音用汉语拼音和国际音标	2—1 7
字母对照表	5—2 1
紫阳方言用声调符号简要说明	8—2 7
第一章 语音	1—1 8 3
第一节 声母和韵母	1—1 4 3
第二节 声调	1—6 4 6
第三节 声韵调的配合关系	1—9 5 5
第四节 新老读音	1—3 9 7
第五节 紫阳话与普通话的对应规律	1—4 7 0
第六节 古音痕迹	1—6 3 3
（一）声韵调	1—6 3 6
（二）本字考	1—7 2 7
（三）源流考	1—7 5 0
第七节 紫阳话标音举例	1—7 7 1
（一）民歌	1—7 7 3
（二）谜语	1—8 1 4
（三）民间故事	1—8 4 3
附录（四）笑话	1—8 8 3
第二章 词汇	2—1 1
一 选编说明	2—1 1

二、动词重叠	3—1
一、天文。气象	2—2
二、节令。时间	2—4
三、地理。方位	2—8
四、植物	2—11
五、动物	2—17
六、房屋。器具	2—21
七、人体生理	2—27
八、动作。行为	2—33
九、日常生活	2—43
十、人品。称谓	2—46
十一、服饰	2—55
十二、饮食	2—57
十三、交际。对话	2—60
十四、婚丧	2—63
十五、农事	2—65
十六、工交商业	2—67
十七、教育	2—70
十八、娱乐	2—71
十九、迷信	2—73
二十、形容。比喻	2—74
二十一、其它	2—83
附录 紫阳方言词汇探源	2—88
第三章 语法	3—1
一、名词重叠	3—1

二、动词重叠	3—1
三、儿化与子尾	3—2
四、介词“倒”与助词“得”	3—3
五、动词“没”与副词“没”	3—4
六、趋向动词“过来”、“回来”、“转来”	3—5
七、“了”的两种用法	3—5

第四章 谚语

一、气象	4—1
二、农事	4—4
三、勤俭持家	4—11
四、家庭关系	4—12
五、知识与智慧	4—14
六、处世	4—19
七、杂类	4—21

第五章 歇后语

5—1

现代汉语分为七个大方言区。其中北方方言（即北方话）是汉语最大的一种方言。是现代汉民族共同语的基础方言。北方方言以黄河流域为中心，分布于东北和长江流域中部及西南各省，使用人数约占汉族全部人口的百分之七十以上。北方方言内部一致性很强，根据部分分歧，一般又分为北京方言、西北方言、西南方言、江淮方言等四个次方言区。

紫阳地处秦岭以南的汉水流域。按方言分区，属西北方言的范围（秦岭以南、汉水流域内的相当部分亦属西北方言）；前由于自然地理与人文地理的影响，却属于西南方言区。西南方言流行于四川、云南、贵州。

前言

方言是一定地区范围内人民所使用全民语言的分支，各自具有不同的特征。在地方志中给方言以一定的篇幅和位置，有助于突出方志的地方特色。与上述地

方言同全民语言有同一性，又有特殊性。科学地对它们进行描述和比较，指出它们的同一性和特殊性，及其内部的规律性，是正确进行方言志编纂的重要前提。

语言现象是一种社会现象。因此，也和其它社会现象一样，有它的产生、发展和演变的过程。客观地记述语言的实际现状，应当同追溯其历史的源流结合起来，以保持历史的延续性，并借以说明与之相关的其他历史现象。这应当是方言志编纂的一个重要指导思想。

现代汉语分为七个大方言区。其中北方方言（即北方话）是汉语最大的一种方言，是现代汉民族共同语的基础方言。北方方言以黄河流域为中心，分布于东北和长江流域中部及西南各省，使用人数约占汉族全部人口的百分之七十以上。北方方言内部一致性很强，根据部分分歧，一般又分为北方方言、西北方言、西南方言、江淮方言等四个次方言区。

紫阳地处秦岭以南的汉水流域。按行政区域属西北方言的范围（秦岭以南、汉水流域内的相当多数县亦属西北方言）；但由于自然地理与人文地理的因素，却属于西南方言区。西南方言流行于四川、云南、贵州、湖北（除东南角）等省和湖南西北角、广西西北部。比较典型的地点方言有成都、重庆、昆明、贵阳、汉口、桂林等地。紫阳方言在很大程度上，与上述地点方言有着密切的共同关系。

县内分为三个方言小区。三个小区间的主要区别为语音，其次为词汇和语法。分区情形如下：

中区（代号1）——城关区、红椿区、汉城区南部，总面积约560平方公里。发音规律易掌握，吐字清楚，音乐性强。故贾平凹在《紫阳城记》中说：“说话韵尾扬起，圆润如唱歌一样动听。”（《散文》1982年第9期）语音现象中的最大特点是n、l不分。

南区（代号2）——毛坝区、高滩区、高桥区、双门区、以及洄水区南部，总面积1210平方公里，占全县总面积一半。最突出的语音现象是分尖团，语法上较突出的是词语倒装现象。该区最南端的麻柳坝、紫溪河一带同川北方言几无区别。

东北区（代号3）——洞河区、蒿坪区、汉城区

东北部和回水区北部，总面积476平方公里。该区地域跨度较大，语音情况较复杂，最突出的现象是f、h不分，u、yu不分，ju、zhu不分。此外，在这一小区内还有两个独特的方言带：（1）受西北方言影响的“本地话”，主要分布在汉城、蒿坪两区的小川道，向东延伸至安康县流水区一带。主要特点在于调值较区内共同方音为高；（2）略有变异的江淮方言，即所谓“江南话”。主要分布于凤凰山脊附近，紫阳、安康二县边界地带。此种方言的语音、词汇和语法均与本县方言有重大区别，但受后者影响发生了若干变异。对这两个方言带，本书不作具体介绍。

本志记录的是中区的方言，凡另两区有与中区不同的情况，另加说明。

本方言志是在大量调查的基础上，并经华中工学院中国语言研究所的热情帮助而草纂成稿的，可以大略地反映出紫阳方言的基本特征及其某些规律性。但由于专业水平和技术力量的限制，未能达到应有的专著水平，尚待进一步修改。

考虑到阅读人对语音知识了解的不同程度，兼顾方志的专业性和普及性两个方面，本志采用以汉语拼音为主、辅以少量国际音标的注音方法，声调符号亦采用特殊方法代替。为便利专业工作者查对，特在卷首列出《紫阳方言用汉语拼音和国际音标字母对照表》，并附《紫

阳方信用声调符号简要说明》。

汉语拼音 国际音标字母对照表

汉语拼音	国际音标	汉语拼音	国际音标
b	[p]	一九八三年十二月十九日	武昌喻家山一稿
m	[m]	一九八四年一月十四日	紫阳二稿
d	[t]	t	[t']
n	[n]	l	[l']
g	[k]	k	[k']
zh	[x]	ng	[ŋ]
j	[tʃ]	q	[tʃ']
x	[ʃ]	z	[tʃ]
ch	[tʃ]	sh	[ʃ]
Y	[ʒ]	Z	[tʃ]
C	[tʃ]	S	[ʃ]

汉语拼音和国际音标字母对照表

汉语拼音	国际音标	汉语拼音	国际音标
b	[p]	p	[p']
m	[m]	f	[f]
d	[t]	t	[t']
n	[n]	l ^③	[l]
g	[k]	k	[k']
h	[x]	ng ^⑤	[ŋ]
j	[tʃ]	q	[tʃ']
x	[ʃ]	zh	[tʃ]
ch	[tʃ']	sh	[ʃ]
r	[ʒ]	z	[tʃ]
c	[tʃ']	s	[s]

汉语拼音 国际音标 汉语拼音 国际音标

an [an] ① [ɤ] ② [ɤ] ③ [ɤ]

uan [uan] ④ [a] ⑤ [a] ⑥ [a]

en [en] ⑦ [ɛ] ⑧ [ɛ] ⑨ [ɛ]

uo [uo] ⑩ [u] ⑪ [u] ⑫ [u]

ie [ie] ⑬ [i] ⑭ [i] ⑮ [i]

u [u] ⑯ [u] ⑰ [u] ⑱ [u]

üe ⑲ [y] ⑳ [y] ㉑ [y]

① [z] ② [ɿ] ③ [ʅ] ④ [ɿ]

⑤ 汉语拼音中无此字母，故用国际音标。

⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿

iai [iai] uai [uai]

ei [ei] ui [uei]

ao [au] iao [iau]

ou [ou] iu [iou]

汉语拼音

国际音标

汉语拼音

国际音标

an

[an]

ian

[ian]

uan

[uan]

üan^⑦

[yan]

en

[ən]

in

[in]

un

[uən]

ün^⑧

[yən]

ang

[aŋ]

iang

[iaŋ]

uang

[uaŋ]

ong

[oŋ]

iong

[iəŋ]

[ɥ]^⑨

[ɥ]

①零声母。

②⑨汉语拼音中无此字母，故用国际音标。

③④⑦⑧本书以上两点一律不省略。

⑤⑥本书 i 上两点一律不省略，i 只表示 [i]。